



Halal Food & Quality

شهادة الدفعة حلال

## HALAL BATCH CERTIFICATE

All rights reserved to Halal Food & Quality. The change or reproduction of this certificate, partially or completely, is totally prohibited.  
يحظر تماما التغيير أو الاستنساخ الجزئي أو الكلي لهذه الشهادة.  
جميع الحقوق محفوظة لحلال فود أند كوالتي

HFQ-7.7-F03

Ed. 10

Rev. 04

Date: 10/11/2023

Page: 1 of 2

For meat and meat products according to Islamic law included in the standards of the GSO, OIC/SMIIC and other Islamic countries.

اللحوم والمنتجات اللحومية وفقا لشروط الشريعة الإسلامية التي يتضمنها دليل هيئة المقاييس والمواصفات لدول مجلس التعاون الخليجي وباقي الدول الإسلامية.

|   |  |                       |
|---|--|-----------------------|
| Halal Food & Quality "HFQ", organismo de certificación acreditado y reconocido por GCC Accreditation Center, HAK, JAKIM, MolAT, SASO, SFDA y otros, indica que en la empresa con ubicación de las instalaciones indicadas a continuación:               | مؤسسة الأغذية الحلال والجودة، جهة إصدار الشهادات الحلال المعتمدة والمعترف بها دوليا من طرف، GCC Accreditation Center, HAK, MolAT, JAKIM, SASO, SFDA، وجهات أخرى، بأن الشركة والمنشأة المدرجة في الأسفل.                |                       |
| Name of the company:  | MATADERO ORIHUELA, SA  | إسم الشركة:           |
| With CIF:   | A 03.987.856   | برقم التسجيل التجاري: |
| With address in:  | POLÍGONO INDUSTRIAL PUENTE ALTO, C/K, 1-A, ORIHUELA (ALICANTE)   | و العنوان بال عنوان   |
| With certificate number:  | HFQ-15/14/A  | رقم شهادة الحلال رقم  |
| The products of the batches detailed below have been slaughtered, cut, and quartered under the supervision of authorized Halal Food & Quality personnel, and meet the Halal requirements of GSO993, GSO9, GSO2055-1, GSO 21, OIC/SMIIC 1, MS 1500, etc. | تم ذبح منتجات الدفعات المصنعة أدناه وتقطيعها وتعليبها تحت إشراف مراقبين معتمدين لدى مؤسسة الأغذية الحلال والجودة، وتفي بمتطلبات الحلال المدرجة في المواصفات GSO993، GSO9، GSO2055-1، GSO 21، OIC/SMIIC1، MS 1500، إلخ. |                       |

|                              |  |  |
|------------------------------|--|--|
| Products Supervised:         | CANALES BOVINO   | المنتجات المراقب:                          |
| Number of batch certificate: | HFQ-15/14/A-1123204  | رقم التسجيل المرخص به للمنتج الحلال:       |
| RGSEAA/ Sanitary Registry:   | 10.05739/A   | رقم التسجيل الطبي:                         |
| Number of units:             | 27 units   | رقم الوحدات/المجموعة:                      |
| Weight:                      | 10.145'00 Kgs  | الوزن:                                     |
| Trailer licence number:      | R 7214 BBG   | رقم تسجيل المقطورة:                        |
| Batch number:                | 49.594   | رقم الدفعة:                                |
| Origin Country:              | ESPAÑA   | بلد الأصل:                                 |
| Destination country:         | ARGELIA  | بلد الوجهة:                                |
| Supplier:                    | OVINOS LEVANTINOS, SL  | المصدر:                                    |
| Importer:                    | SARL TMMM IMPORT EXPORT<br>Adresse : Route National Cité El Badr N°21 1er<br>Etage Etage Kouba, Alger.<br>RC : 16/00-242580B23<br>NIF : 008336124258002<br>NCS : 008316180286540 | المستورد:                                  |
| Transport:                   | TERRESTRE / MARÍTIMO   | النقل:                                     |
| Slaughter date:              | 26/08/2024   | تاريخ الذبح:                               |
| Packing date:                | 19/08/2024   | تاريخ التعبئة:                             |
| Expiry Date:                 | 10/09/2024   | تاريخ نهاية صلاحية المنتج:                 |
| Slaughterhouse Name:         | MATADERO ORIHUELA, SA  | إسم المسلخ:                                |
| Slaughtered by:              | ALI HADDIOUI   | المسؤول عن الذبح (الجزار):                 |
| Slaughter and Authorization  | HFQ-MAT-106/2014-10-01/A-M-01  | رقم رخصة المسؤول عن الذبح الحلال (الذباح): |
| Sacrifice supervised by:     | HODAIFA AAOUD BEHAJ  | المراقب والمشرف على الذبح:                 |

فالبينسيا، بتاريخ 19 أغسطس، 2024



Firma Dr. Said Ratbi Bali  
Presidente



توقيع: الدكتور سعيد الرتبي البالي  
الرئيس

This certificate is valid only if it is authenticated with the version associated with the QR.

هذه الشهادة تكون صالحة فقط إذا تمت مصادقتها بالإصدار المرتبط ب QR

Plaza Ramón De La Sota 9, 1ª Oficina 103, C.P. 46520 Puerto de Sagunto (Valencia)  
Tel: +34-961 039 443 [www.halalfoodquality.com](http://www.halalfoodquality.com) – [certificadoslotes@halalfoodquality.es](mailto:certificadoslotes@halalfoodquality.es)



Halal Food & Quality

# شهادة الدفعة حلال HALAL BATCH CERTIFICATE

All rights reserved to Halal Food & Quality. The change or reproduction of this certificate, partially or completely, is totally prohibited.  
يحظر تماما التغيير أو الاستنساخ الجزئي أو الكلي لهذه الشهادة.  
جميع الحقوق محفوظة لسحلال فود أند كوالتي

HFQ-7.7-F03

Ed. 10

Rev. 04

Date: 10/11/2023

Page: 2 of 2

| Number of batch certificate  |                  | HFQ-15/14/A-1123204        |                         |   | رقم التسجيل المرخص به للمنتج الحلال: |                                |  |
|--|------------------|----------------------------|-------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------|--|
| Batch N°<br>رقم الدفعة   | Species<br>النوع | Product name<br>إسم المنتج | Weight<br>(Kg)<br>الوزن | N°<br>Units<br>الوحدات  | Slaughter date/<br>تاريخ الذبح       | Packing date/<br>تاريخ التعبئة | Expiry date<br>تاريخ<br>إنهاء الصلاحية |
| 49.594   | BOVINOS          | CANALES BOVINO             | 10.145'00               | 27  | 16/08/2024                           | 19/08/2024                     | 10/09/2024                             |
| Attestations:<br>1. The slaughter has been carried out in an approved slaughterhouse, and under the supervision of personnel authorized by Halal Food & Quality, by Muslim slaughterers in accordance with the requirements of Halal GSO, OIC/SMIIC, MS1500, etc. standards.<br>2. All the products in this lot have been produced according to the requirements of Islamic law and are suitable for Halal consumption.<br>3. This certificate is only valid for the products and quantities reflected in it.<br>4. The meat products were produced in a country and establishment authorized to export halal meat to GCC and OIC countries. |                  |                            |                         | تعليقات:<br>1. تم الذبح في أحد المسالخ المعتمدة حلال لدينا وتحت إشراف مراقبين تابعين لنا، وقد ذبح بأيادي تابعين مسلمين وباستخدام سكاكين توافقت المواصفات والمقاييس الحلال، GSO, OIC/SMIIC, MS1500, etc.<br>2. كل وحدات هذه الدفعة مستوفى شروط الشريعة الإسلامية وتعتبر لحوم ومنتجات حلال. لا تحتوي على مكونات حرام أو مكروهة في الشريعة الإسلامية.<br>3. هذه الشهادة صالحة فقط للمنتجات والكميات المدرجة فيها.<br>4. هذه اللحوم الحلال مستعدة للتصدير لها بتصدير اللحوم الحلال لدول مجلس التعاون الخليجي وباقي الدول الإسلامية. |                                      |                                |  |

Valencia, 19 August, 2024 فالينسيا، بتاريخ

ONLY FOR VALIDATION / بالنسخ بالرقم فقط، لا تقبل



Firma Dr. Said Ratbi Bali  
Presidente

توقيع: الدكتور سعيد الرتيبي البالي  
الرئيس

This certificate is valid only if it is authenticated with the version associated with the QR.

هذه الشهادة تكون صالحة فقط إذا تمت مصادقتها بالإصدار المرتبط بـ QR

Plaza Ramón De La Sota 9, 1ª Oficina 103, C.P. 46520 Puerto de Sagunto (Valencia)  
Tel: +34-961 039 443 [www.halalfoodquality.com](http://www.halalfoodquality.com) – [certificadoslotes@halalfoodquality.es](mailto:certificadoslotes@halalfoodquality.es)